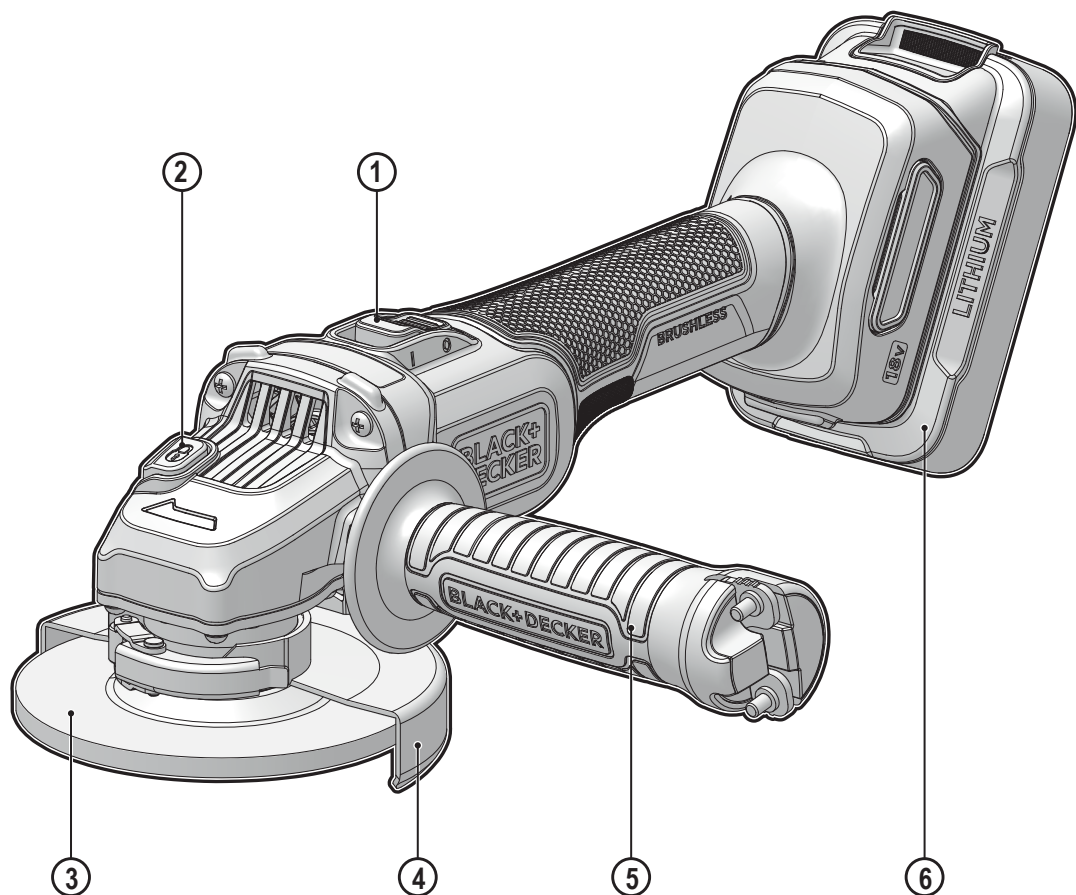


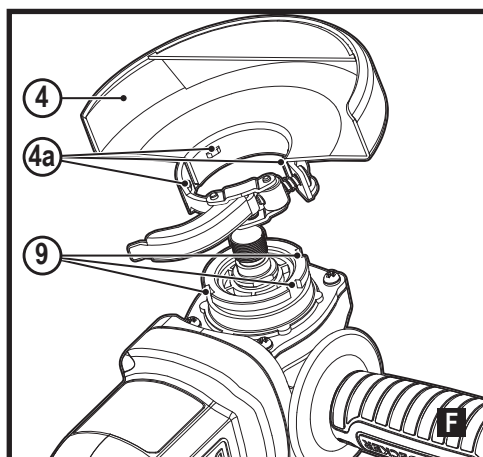
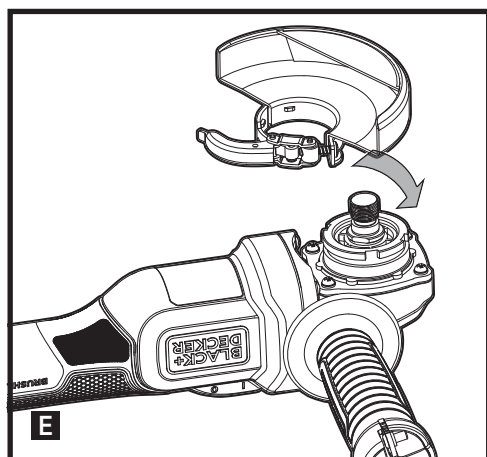
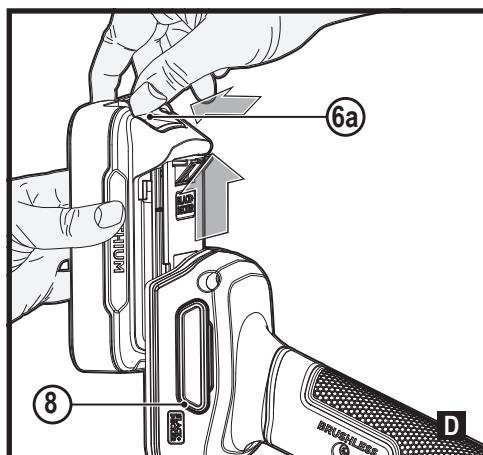
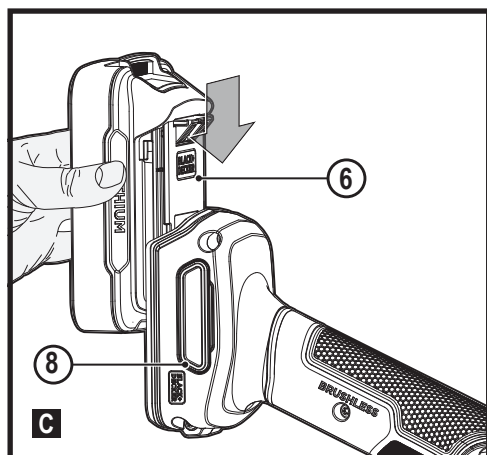
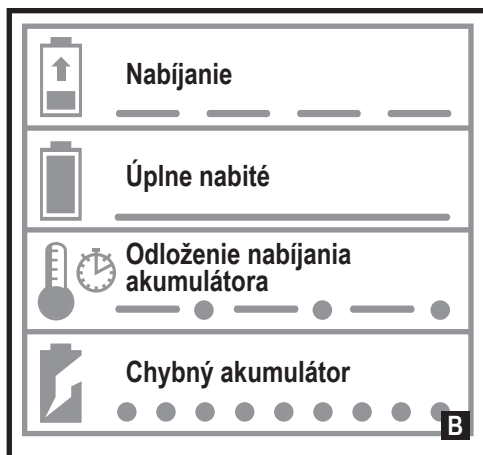
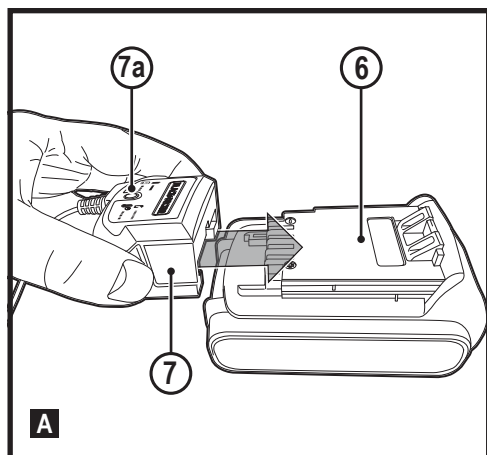


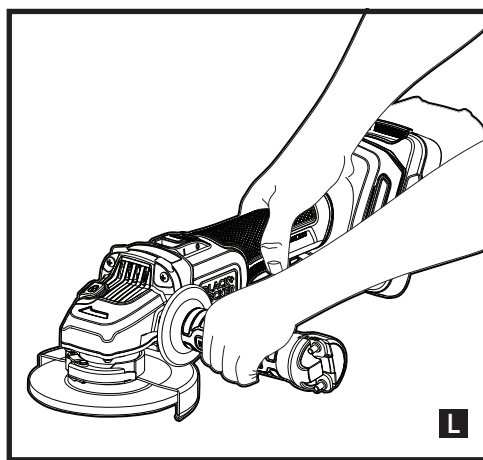
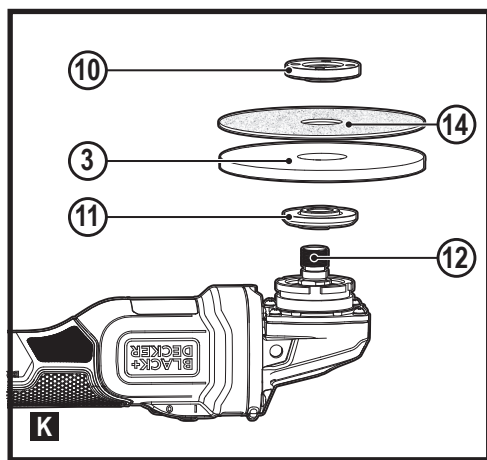
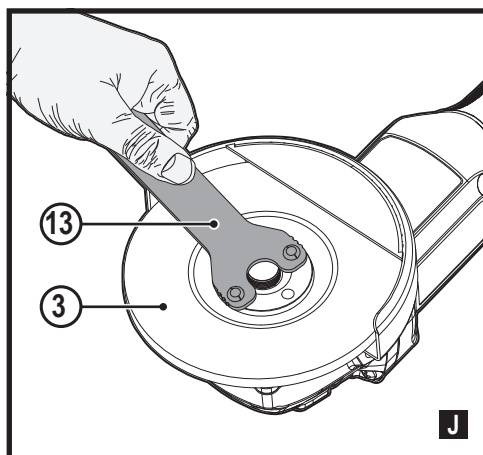
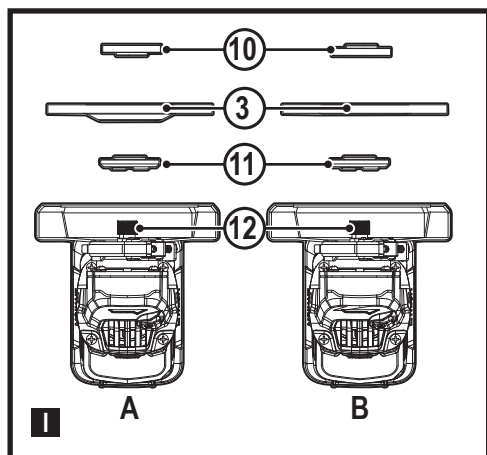
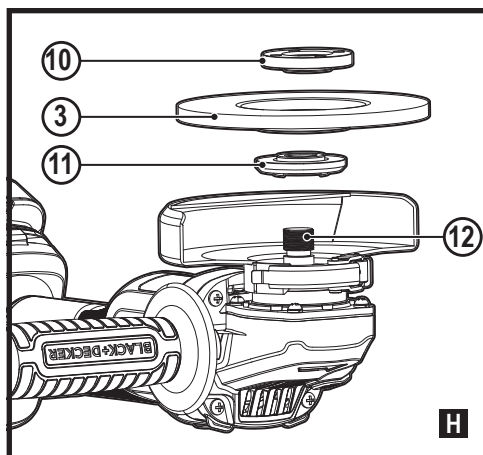
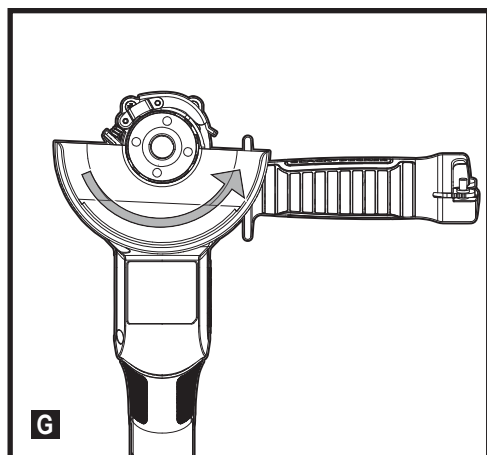
511120 - 00 SK

Přeložené z pôvodného návodu

www.blackanddecker.eu

BCG6L8





Určené použitie

Vaša uhlová brúska BLACK+DECKER BCG6L8 je určená na brúsenie, rezanie, kefovanie kovu alebo muríva/betónu s použitím vhodného kotúča.

Toto náradie musí byť opatrené zodpovedajúcim krytom. Toto náradie je určené iba na spotrebiteľské použitie.



Nebezpečenstvo! Nepoužívajte na rezanie dreva alebo vyrezávanie dreva. Nepoužívajte ozubené kotúče žiadneho druhu. Môže dôjsť k vážnemu zraneniu.

Bezpečnostné pokyny

Základné bezpečnostné výstrahy pre elektrické náradie



Varovanie! Naštudujte si všetky bezpečnostné výstrahy, pokyny, obrázky a špecifikácie uvedené pre toto elektrické náradie. Nedodržanie nižšie uvedených varovaní a pokynov môže viesť k spôsobeniu úrazu elektrickým prúdom, k vzniku požiaru alebo k vážnemu zraneniu.

Všetky bezpečnostné varovania a pokyny uschovajte na budúce použitie. Termín „elektrické náradie“ vo všetkých upozorneniach odkazuje na vaše náradie napájané zo siete (je vybavené prírodným káblom) alebo náradie napájané akumulátorom (bez prírodného kábla).

1. Bezpečnosť v pracovnom priestore

a. Udržujte pracovný priestor čistý a dobre osvetlený.

Neupratané alebo nedostatočne osvetlené priestory sú častou príčinou nehôd.

b. Nepracujte s elektrickým náradím vo výbušnej atmosfére, ako sú napríklad priestory s výskytom horľavých kvapalín, plynov alebo prašných látok.

V elektrickom náradí dochádza k iskreniu, ktoré môže spôsobiť vznietenie horľavého prachu alebo výparov.

c. Pri práci s elektrickým náradím zaistíte bezpečnú vzdialenosť detí a ostatných osôb. Rozptyľovanie môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím.

2. Elektrická bezpečnosť

a. Zástrčka napájacieho kábla elektrického náradia musí zodpovedať zásuvke.

Zástrčku nikdy žiadnym spôsobom neupravujte.

Nepoužívajte pri uzemnenom elektrickom náradí žiadne upravené zástrčky. Neupravované zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.

b. Nedotýkajte sa uzemnených povrchov, ako sú napríklad potrubia, radiátory, elektrické sporáky a chladničky. Pri uzemnení vášho tela vzrastá riziko úrazu elektrickým prúdom.

c. Nevystavujte elektrické náradie dažďu ani vlhkému prostrediu. Ak vnikne do elektrického náradia voda, zvýši sa riziko úrazu elektrickým prúdom.

d. S prírodným káblom zaobchádzajte opatrne. Nikdy nepoužívajte prírodný kábel na prenášanie alebo posúvanie náradia a neťahajte zaň, ak chcete náradie odpojiť od elektrickej siete. Zabráňte kontaktu kábla s masťnými, horúcimi a ostrými predmetmi alebo pohyblivými časťami.

Poškodený alebo zapletený prírodný kábel zvyšuje riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.

e. Pri práci s elektrickým náradím vonku používajte predlžovacie káble určené na vonkajšie použitie. Použitie kábla na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

f. Pri práci s elektrickým náradím vo vlhkom prostredí používajte napájanie chránené prúdovým chráničom (RCD). Použitie prúdového chrániča (RCD) znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

3. Bezpečnosť osôb

a. Pri použití elektrického náradia zostaňte stále pozorní, sledujte, čo robíte a pracujte s rozvahou. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvilka nepozornosti pri práci s elektrickým náradím môže viesť k vážnemu zraneniu.

b. Používajte prvky osobnej ochrany. Vždy používajte ochranu zraku. Ochranné vybavenie, ako je maska proti prachu, protišmyková bezpečnostná obuv, prilba a chrániče sluchu, používané v príslušných podmienkach znižujú riziko poranenia osôb.

c. Zabráňte náhodnému zapnutiu náradia. Pred pripojením napájacieho zdroja alebo vložení akumulátora a pred zdvihnutím alebo prenášaním náradia skontrolujte, či je jeho spínač v polohe „vypnuté“. Prenášanie elektrického náradia s prstom na spínači alebo pripojenie náradia k napájaciemu zdroju v čase, keď je spínač v zapnutej polohe, býva častou príčinou nehôd.

d. Pred spustením elektrického náradia z neho vždy odstráňte všetky kľúče alebo nastavovacie prípravky. Nastavovacie kľúče ponechané na náradí môžu zachytiť rotujúce časti elektrického náradia a môžu spôsobiť zranenie osôb.

e. Neprekážajte sami sebe. Pri práci vždy udržiavajte vhodný postoj a rovnováhu. Tým bude umožnená lepšia ovládateľnosť elektrického náradia v neočakávaných situáciách.

f. Vhodne sa obliekajte. Nenoste voľný odev alebo šperky. Dbajte na to, aby sa vaše vlasy, odev a rukavice nedostali do kontaktu s pohyblivými časťami.

Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť pohyblivými časťami zachytené.

- g. Ak sú zariadenia vybavené adaptérom na pripojenie príslušenstva na odsávanie prachu, zaistíte jeho správne pripojenie a riadnu funkciu. Použitie príslušenstva na zachytávanie prachu môže zmierniť nebezpečenstvo súvisiace s prachom.
 - h. Nedovoľte, aby istota získaná častým používaním náradia viedla k zníženiu vašej pozornosti a ignorovaniu zásad bezpečnej práce s náradím. Nepozornosť pri práci môže spôsobiť vážne zranenie v zlomku sekundy.
4. Použitie elektrického náradia a jeho údržba
 - a. Nepreťažujte elektrické náradie. Používajte na vykonávanú prácu správny typ elektrického náradia. Pri použití správneho typu elektrického náradia bude práca vykonaná lepšie a bezpečnejšie.
 - b. Nepoužívajte elektrické náradie, ak jeho spínač nie je možné zapnúť a vypnúť. Akékoľvek elektrické náradie, ktoré nie je možné ovládať spínačom, je nebezpečné a musí sa opraviť.
 - c. Pred nastavením náradia, pred výmenou príslušenstva alebo keď elektrické náradie nepoužívate, odpojte zástrčku napájacieho kábla od zásuvky alebo z elektrického náradia vyberte akumulátor. Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia elektrického náradia.
 - d. Uložte elektrické náradie mimo dosahu detí a nedovoľte ostatným osobám, ktoré toto náradie nevedia ovládať, alebo ktoré nepoznajú tieto bezpečnostné pokyny, aby s týmto elektrickým náradím pracovali. Elektrické náradie je v rukách nezaškolených používateľov nebezpečné.
 - e. Vykonávajte údržbu elektrického náradia a príslušenstva. Skontrolujte vychýlenie alebo zablokovanie pohyblivých častí, poškodenie jednotlivých dielov a iné okolnosti, ktoré môžu ovplyvniť chod elektrického náradia. Ak je náradie poškodené, nechajte ho pred použitím opraviť. Mnoho nehôd býva spôsobených zanedbanou údržbou elektrického náradia.
 - f. Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté. Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami sú menej náchylné na zanášanie nečistotami a lepšie sa s nimi pracuje.
 - g. Používajte elektrické náradie, príslušenstvo a pracovné nástroje podľa týchto pokynov a berte do úvahy pracovné podmienky a prácu, aká sa má vykonať. Použitie elektrického náradia na iné účely, než na aké je určené, môže byť nebezpečné.
 - h. Udržiavajte rukoväti a všetky povrchy na uchopenie čisté a suché a dbajte na to, aby neboli znečistené olejom alebo mazivami. Klzké rukoväti a povrchy

na uchopenie neumožňujú bezpečnú manipuláciu a ovládateľnosť náradia v neočakávaných situáciách.

5. Použitie akumulátorového náradia a jeho údržba
 - a. Nabíjajte iba v nabíjačke určenej výrobcom. Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ akumulátora, môže pri vložení iného, nevhodného typu spôsobiť požiar.
 - b. Používajte elektrické náradie výhradne s akumulátormi, ktoré sú určené pre daný typ náradia. Použitie iných typov akumulátorov môže byť príčinou nebezpečenstva požiaru alebo zranenia.
 - c. Ak sa akumulátor nepoužíva, uložte ho mimo dosahu kovových predmetov, ako sú kancelárske sponky na papier, mince, kľúče, kince, skrutky alebo ďalšie drobné kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť skratovanie kontaktov akumulátora. Skratovanie kontaktov akumulátora môže viesť k vzniku popálenín alebo požiaru.
 - d. V nevhodných podmienkach môže z akumulátora uniknúť kvapalina. Vyvarujte sa kontaktu s touto kvapalinou. Ak dôjde k náhodnému kontaktu s touto kvapalinou, zasiahnuté miesto omyte vodou. Ak vnikne kvapalina do očí, vyhľadajte lekársku pomoc. Kvapalina unikajúca z akumulátora môže spôsobiť podráždenie alebo poleptanie pokožky.
 - e. Nepoužívajte akumulátor alebo náradie, ktoré je poškodené alebo upravené. Poškodené alebo upravené akumulátory môžu vykazovať nepredvídateľné správanie majúce za následok nebezpečenstvo požiaru, výbuchu alebo zranenia.
 - f. Nevystavujte akumulátor alebo náradie ohňu alebo pôsobeniu vysokých teplôt. Pôsobenie ohňa alebo teplot presahujúcich 130 °C môže spôsobiť explóziu.
 - g. Dodržujte všetky pokyny týkajúce sa nabíjania a nenabíjajte akumulátor alebo náradie mimo rozsahu teplôt, ktoré sú uvedené v tomto návode. Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie pri teplotách mimo uvedeného rozsahu môže spôsobiť poškodenie akumulátora a zvýšiť nebezpečenstvo požiaru.
6. Servis
 - a. Opravy elektrického náradia zverte iba kvalifikovanému technikovi, ktorý bude používať originálne náhradné diely. Tým zaistíte zachovanie bezpečného stavu elektrického náradia.
 - b. Nikdy nevykonávajte servis poškodených akumulátorov. Servis akumulátorov môže vykonávať iba výrobca alebo technik autorizovaného servisu.

Doplňkové bezpečnostné pokyny na prácu s elektrickým náradím



Varovanie! Doplňkové bezpečnostné pokyny pre brúsenie, leštenie alebo rezanie.

- ♦ Toto elektrické náradie je skonštruované tak, aby pracovalo ako brúska, drôtená kefa alebo rozbrusovačka. Naštudujte si všetky bezpečnostné výstrahy, pokyny, obrázky a špecifikácie uvedené pre toto elektrické náradie. Nedodržanie všetkých nižšie uvedených pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, k požiaru alebo k vážnemu zraneniu.

- ♦ S týmto elektrickým náradím nie je možné vykonávať operácie ako leštenie. Pracovné operácie, na ktoré nie je toto elektrické náradie určené, môžu vytvárať rizikové situácie, pri ktorých môže dôjsť k zraneniu.

- ♦ Neupravujte toto elektrické náradie, aby pracovalo spôsobom, na aký nie je špecificky navrhnuté a špecifikované výrobcom.

Vykonávanie takýchto úprav môže viesť k strate kontroly a spôsobeniu vážneho zranenia.

- ♦ Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je špecificky navrhnuté a odporúčané výrobcom náradia.

Aj keď sa s vašim elektrickým náradím môže použiť aj príslušenstvo, neznamená to, že je zaistená jeho bezpečná prevádzka.

- ♦ Menovité otáčky príslušenstva musia minimálne zodpovedať maximálnym otáčkam uvedeným na elektrickom náradí. Príslušenstvo, ktoré sa otáča rýchlejšie, než sú jeho povolené maximálne otáčky, sa môže roztrhnúť alebo rozlomiť.

- ♦ Vonkajší priemer a hrúbka použitého príslušenstva musia zodpovedať rozmerom, ktoré sú vhodné pre vaše elektrické náradie. Pri použití príslušenstva nesprávnej veľkosti nie je možné zaistiť zodpovedajúcu bezpečnosť a ovládateľnosť náradia.

- ♦ Rozmery upevňovacích prvkov príslušenstva musia zodpovedať rozmerom upevňovacích prvkov na tomto elektrickom náradí.

Príslušenstvo, ktoré nezodpovedá montážnym prvkom na náradí, sa nebude otáčať rovnomerne, bude nadmerne vibrovať a môže spôsobiť stratu ovládateľnosti.

- ♦ Nepoužívajte poškodené príslušenstvo. Pred každým použitím skontrolujte každé príslušenstvo. Pri brúsnych kotúčoch skontrolujte, či nie sú prasknuté alebo či nie sú odštiepené. Pri oporných podložkách skontrolujte, či nie sú prasknuté, potrhane alebo nadmerne opotrebované. Pri drôtených kefách skontrolujte, či nie sú uvoľnené alebo popraskané jednotlivé drôty. Ak dôjde k pádu elektrického náradia alebo príslušenstva, skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu a ak je to nutné, použite nepoškodené príslušenstvo. Po kontrole a montáži príslušenstva sa postavte vy aj ostatné osoby tak, aby ste stáli mimo roviny rotujúceho príslušenstva, a na jednu minútu zapnite náradie pri maximálnych otáčkach

naprázdno. V tomto testovacom čase sa poškodené príslušenstvo obvykle zničí.

- ♦ Používajte osobné ochranné pracovné prostriedky. V závislosti od vykonávanej práce použite tvárový štít, ochranné okuliare alebo bezpečnostné okuliare. Podľa situácie používajte masku proti prachu, chrániče sluchu, rukavice a pracovnú zásteru schopnú zachytiť čiastočky brúsiva alebo fragmenty obrobku. Ochrana zraku musí byť schopná zastaviť odletujúce nečistoty vznikajúce pri rôznych pracovných operáciách. Masky proti prachu alebo respirátory musia filtrovať čiastočky vznikajúce pri vašej práci. Dlhodobé vystavenie vysokej intenzity hluku môže spôsobiť stratu sluchu.
- ♦ Udržujte okolostojace osoby v bezpečnej vzdialenosti od pracovného priestoru. Každý, kto vstupuje do pracovného priestoru, musí používať osobné ochranné vybavenie. Fragmenty obrobku alebo úlomky príslušenstva môžu odlietavať a môžu spôsobiť úraz aj mimo pracovného priestoru.
- ♦ Pri pracovných operáciách, pri ktorých by mohlo dôjsť ku kontaktu pracovného nástroja so skrytými vodičmi, držte elektrické náradie vždy za izolované časti. Kontakt so „živým“ vodičom spôsobí, že neizolované kovové časti elektrického náradia budú tiež „živé“, čo môže obsluhu spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
- ♦ Nikdy neodkladajte elektrické náradie, kým nedôjde k úplnému zastaveniu rotujúceho príslušenstva. Rotujúce príslušenstvo sa môže zaryť do povrchu, čo môže spôsobiť stratu vašej kontroly nad náradím.
- ♦ Nezapínajte elektrické náradie, ak ho prenášate v ruke vedľa tela. Náhodný kontakt s rotujúcim príslušenstvom by mohol spôsobiť zachytenie vášho oblečenia a následný kontakt príslušenstva s vašim telom.
- ♦ Pravidelne čistite vetracie otvory elektrického náradia. Ventilátor motora vťahuje prach do skrine náradia a nahromadené kovové čiastočky môžu spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
- ♦ Nepoužívajte elektrické náradie v blízkosti horľavých materiálov. Iskry môžu spôsobiť vznietenie týchto materiálov.
- ♦ Nepracujte s príslušenstvom, ktorého použitie vyžaduje chladiace kvapaliny. Použitie vody alebo inej chladiacej kvapaliny môže viesť k smrteľnému úrazu elektrickým prúdom alebo k inému zraneniu.

Spätňý ráz a príslušné varovania

Spätňý ráz je náhlu reakciou na zovretie alebo zaseknutie otáčajúceho sa kotúča, podpornej podložky, kefy alebo akéhokoľvek iného príslušenstva. Zovretie alebo zaseknutie spôsobuje rýchle zablokovanie rotujúceho príslušenstva, čo

v bode kontaktu spôsobí stratu kontroly nad náradím a jeho pohyb v opačnom smere, než je smer otáčania príslušenstva.

Ak je napríklad brúsny kotúč zovretý alebo zaseknutý v obrobkú, hrana kotúča sa v mieste kontaktu s obrobkom môže zarezať hlbšie, a môže tak spôsobiť vyskočenie kotúča smerom nahor alebo spätný ráz. Kotúč môže vyskočiť smerom k obsluhu alebo od obsluhy, v závislosti od smeru pohybu kotúča v bode, kde došlo k jeho zovretiu. V týchto podmienkach môžu brúsne kotúče tiež prasknúť.

Spätný ráz je výsledkom nesprávneho použitia elektrického náradia a nesprávnych pracovných postupov alebo pracovných podmienok. Spätnému rázu sa môže zabrániť dodržiavaním nižšie uvedených opatrení.

- ♦ **Udržujte stále pevné uchopenie elektrického náradia a postavte sa tak, aby Vaše telo a ruky mohli odolávať silám spätného rázu. Vždy používajte prídavnú rukoväť, ak je vo vybavení náradia, aby bola zaručená maximálna ovládateľnosť pri spätnom ráze alebo pri momentových reakciách pri zapnutí náradia.** Používateľ náradia môže zvládať momentové reakcie alebo sily spätného rázu, ak sú dodržané správne opatrenia
- ♦ **Nikdy nekladte ruky do blízkosti rotujúceho príslušenstva.** Môže dôjsť k spätnému rázu príslušenstva cez Vaše ruky.
- ♦ **Nestojte v priestore, do ktorého bude smerovať náradie, ak dôjde k spätnému rázu.** Spätný ráz vymrští náradie v opačnom smere, než je smer otáčania kotúča v mieste zovretia.
- ♦ **Ak pracujete s náradím na úprave rohov, ostrých hrán atď., buďte veľmi opatrní. Zabráňte odskakovaniu a kmitaniu príslušenstva.** Rohy, ostré hrany alebo odrazy majú tendenciu spôsobovať zachytenie rotujúceho príslušenstva, čo môže spôsobiť stratu kontroly alebo spätný ráz.
- ♦ **Nepoužívajte s touto brúskou rezbárske pilové kotúče alebo ozubené pilové kotúče.** Pri použití týchto kotúčov dochádza často k spätnému rázu alebo k strate kontroly nad náradím.

Špecifické bezpečnostné pokyny týkajúce sa brúsenia a rozbrusovania:

- ♦ **Používajte iba typy kotúčov, ktoré sú odporúčané pre vaše elektrické náradie a špecifický ochranný kryt určený pre zvolený kotúč.** Kotúče, ktoré nie sú určené pre Vaše náradie, nemôžu byť zodpovedajúcim spôsobom chránené a sú nebezpečné.
- ♦ **Brúsna plocha kotúčov s prehĺbeným stredom musí byť namontovaná pod rovinou okraja ochranného krytu.** Nesprávne namontovaný kotúč, ktorý prečnieva cez okraj ochranného krytu, nemôže byť zodpovedajúcim spôsobom chránený.

- ♦ **Kryt musí byť na náradí bezpečne pripevnený a musí byť umiestnený tak, aby zaručoval maximálnu bezpečnosť a aby bola pred používateľom náradia obnažená iba minimálna časť kotúča.** Kryt pomáha chrániť používateľa náradia pred odletujúcimi úlomkami kotúča, pred náhodným kontaktom s kotúčom a pred iskrami, ktoré môžu spôsobiť vznietenie odevu.
- ♦ **Kotúče sa musia používať iba na odporúčané aplikácie. Napríklad: Nebrúste bočnou stranou rozbrusovacieho kotúča.** Rozbrusovacie kotúče sú určené na obvodové brúsenie. Bočné sily pôsobiace na tieto kotúče môžu spôsobiť ich roztrieštenie.
- ♦ **Vždy používajte nepoškodené príruby kotúčov, ktoré majú správnu veľkosť a tvar zodpovedajúci zvolenému kotúču.** Správne typy prírub podporujú kotúč, a tak znižujú riziko jeho možného prasknutia. Príruby pre rozbrusovacie kotúče sa môžu odlišovať od prírub pre brúsne kotúče.
- ♦ **Nepoužívajte opotrebované kotúče z väčších brúsok.** Kotúč určený pre väčšie náradie nie je vhodný pre vyššie otáčky menšieho náradia a môže prasknúť.
- ♦ **Pri použití dvojúčelových kotúčov vždy používajte správny kryt pre vykonávanú prácu.** Nepoužitie správneho krytu nemusí poskytovať požadovanú úroveň ochrany, čo môže viesť k spôsobeniu vážneho zranenia.

Doplňkové bezpečnostné pokyny pre rozbrusovanie

- ♦ **Netlačte na rozbrusovací kotúč a nevyvíjajte naň nadmerný tlak. Nepokúšajte sa vytvárať príliš veľkú hĺbku rezu.** Prílišné namáhanie kotúča zvyšuje záťaž a náchylnosť ku krúteniu alebo uviaznutiu kotúča v reze a možnosť spätného rázu alebo prasknutia kotúča.
- ♦ **Nestúpajte si v osi a za os rotujúceho kotúča.** Ak sa pohybuje počas prevádzky kotúč smerom od Vášho tela a ak dôjde k spätnému rázu, otáčajúci sa kotúč a náradie môže byť vymrštené priamo na Vás.
- ♦ **Ak dôjde k zablokovaniu kotúča alebo z akéhokoľvek dôvodu k prerušeniu rezu, vypnite náradie a držte ho bez pohybu, kým nedôjde k úplnému zastaveniu kotúča.** Nikdy sa nepokúšajte vybrať kotúč z rezu, ak je kotúč v pohybe, pretože by mohlo dôjsť k spätnému rázu. Premýšľajte a vykonávajte potrebné úpravy, aby ste eliminovali príčinu zaseknutia rozbrusovacieho kotúča.
- ♦ **Nezačínajte znovu rezať v obrobkú. Počkajte, kým kotúč nedosiahne maximálne otáčky a opatrne zasuňte kotúč znovu do rezu.** Ak je kotúč ponechaný v obrobkú a náradie je znovu spustené, kotúč sa môže zaseknúť, môže vyskočiť z rezu alebo môže dôjsť k spätnému rázu.
- ♦ **Panely a akékoľvek príliš veľké obroby si podoprite, aby ste minimalizovali riziko zovretia kotúča a spätného rázu.** Veľké obroby majú tendenciu sa pôsobením vlastnej hmotnosti prehýbať.

Podpery musia byť umiestnené pod obrobkom na oboch stranách v blízkosti čiary rezu a v blízkosti okrajov obrobku.

- ♦ **Ak vykonávate zárezy a prierezy do stien alebo do iných materiálov, za ktoré nevidíte, buďte veľmi opatrní.** Vyčnievajúci kotúč môže spôsobiť prerezanie plynového alebo vodovodného potrubia, elektrických vodičov alebo predmetov, ktoré môžu spôsobiť spätný ráz.
- ♦ **Nepokúšajte sa vykonávať oblúkové rezy.** Prílišné namáhanie kotúča zvyšuje záťaž a náchylnosť na krútenie alebo uviaznutie kotúča v reze a možnosť spätného rázu alebo prasknutia kotúča, čo môže viesť k spôsobeniu vážneho zranenia.

Špecifické bezpečnostné varovania týkajúce sa brúsenia:

- ♦ **Používajte kotúč brúsneho papiera správnej veľkosti. Pri výbere brúsneho papiera dodržiavajte odporúčania jeho výrobcu.** Väčšie brúsne papiere značne presahujúce okraj brúsnej podložky predstavujú riziko spôsobenia tržných rán a môžu spôsobiť zachytenie alebo roztrhnutie kotúča alebo spätný ráz.

Špecifické bezpečnostné varovania pre drôtené kotúče

- ♦ **Buďte vždy opatrní, pretože k vymršteniu jednotlivých drôtov kotúča dochádza aj pri jeho bežnom použití. Nevytvárajte na kefu nadmerný tlak, aby nedochádzalo k príliš veľkému namáhaniu drôtov kefy.** Drôty kotúča môžu ľahko preniknúť odevom alebo pokožkou.
- ♦ **Ak sa pri práci s drôteným kotúčom odporúča použitie ochranného krytu, dajte na to, aby nemohlo dôjsť ku kontaktu medzi drôteným kotúčom a týmto krytom.**

Drôtené kotúče alebo kefy môžu pri prevádzke alebo posobením odstredivých síl zväčšiť svoj priemer.



Varovanie! Vyvarujte sa kontaktu alebo vdýchnutia prachu vzniknutého brúsením. Tento prach môže ohrozovať zdravie obsluhy a okolostojacich osôb. Používajte masku proti prachu určenú špeciálne na ochranu pred toxickým prachom a podobnými látkami a zaistíte, aby boli takto chránené všetky osoby nachádzajúce sa alebo vstupujúce do pracovného priestoru.

Zvykové riziká

Ak sa toto náradie používa iným spôsobom, než je uvedené v priložených bezpečnostných výstrahách, môžu sa prejaviť dodatočné zvykové riziká. Tieto riziká môžu vyplývať z nesprávneho použitia, dlhšieho používania atď. Napriek tomu, že sa dodržiavajú príslušné bezpečnostné predpisy

a používajú sa bezpečnostné zariadenia, určité zvykové riziká sa nemôžu vylúčiť. Tieto riziká sú nasledujúce:

- ♦ Zranenia spôsobené kontaktom s akoukoľvek rotujúcou alebo pohybujúcou sa časťou.
- ♦ Zranenia spôsobené pri výmene dielov, kotúčov alebo príslušenstva.
- ♦ Zranenia spôsobené dlhodobým použitím náradia. Ak používate akékoľvek náradie dlhší čas, zaistíte, aby sa robili pravidelné prestávky.
- ♦ Poškodenie sluchu.
- ♦ Zdravotné riziká spôsobené vdychovaním prachu vytváraného pri použití náradia (príklad: práca s drevom, najmä s dubovým, bukovým a MDF).

Hlučnosť a vibrácie

Deklarovaná úroveň hlučnosti a vibrácií uvedená v technických údajoch a vo vyhlásení o zhode sa merala v súlade so štandardnou skúšobnou metódou predpísanou normou EN 62841 a môže sa použiť na porovnanie jednotlivého náradia medzi sebou.

Deklarované hodnoty týkajúce sa hluku a vibrácií sa môžu takisto použiť na predbežné stanovenie času práce s týmto náradím.



VAROVANIE! Úroveň hluku a vibrácií pri aktuálnom použití elektrického náradia sa môže od deklarovanej úrovne vibrácií líšiť v závislosti od spôsobu použitia náradia. Úroveň hluku a vibrácií môže byť vzhľadom na uvedenú hodnotu vyššia.

Pri stanovení času pôsobenia vibrácií z dôvodu určenia bezpečnostných opatrení podľa požiadaviek normy 2002/44/EC na ochranu osôb pravidelne používajúcich elektrické náradie v zamestnaní, musí predbežný odhad pôsobenia vibrácií brať na zreteľ aktuálne podmienky použitia náradia s prihliadnutím na všetky časti pracovného cyklu, ako sú časy, keď je náradie vypnuté a keď je v chode naprázdno.

Varovanie! Pri brúsení tenkých plechov alebo iných ľahko vibrujúcich štruktúr s veľkou plochou môže vzniknúť omnoho vyšší hluk (až o 15 dB), než sú deklarované hodnoty hlučnosti.

Pri takýchto obrobkoch je nutné čo najviac obmedziť vytváranie hluku pomocou vhodných opatrení, napr. použitím ťažkých ohybných tlmiacich matracov.

Zvýšená hlučnosť sa takisto musí zohľadniť pri posudzovaní rizík vystavenia hluku a pri voľbe adekvátnych chráničov sluchu.

Štítky na náradí

Na tomto náradí sú spolu s dátumovým kódom aj nasledujúce symboly:



Varovanie! Z dôvodu zníženia rizika zranenia si používateľ musí prečítať návod na použitie.



Pri práci s týmto náradím používajte ochranné okuliare.



Pri práci s týmto náradím používajte ochranu sluchu.



Vždy držte toto náradie oboma rukami.



Dodaný ochranný kryt nepoužívajte pri rozbrusovacích prácach v betóne/murive.

Ďalšie bezpečnostné pokyny pre akumulátory a nabíjačky

Akumulátor

- ♦ Nikdy sa nepokúšajte zo žiadneho dôvodu narušiť obal akumulátora.
- ♦ Nevystavujte akumulátor kontaktu s vodou.
- ♦ Neukladajte akumulátory na miestach, kde môže teplota presiahnuť 40 °C.
- ♦ Nabíjajte akumulátory iba pri teplotách v rozsahu od 10 °C do 40 °C.
- ♦ Nabíjajte iba nabíjačkou dodanou s náradím.
- ♦ Pri likvidácii akumulátorov sa vždy riadte pokynmi, ktoré sú uvedené v časti „Ochrana životného prostredia“.



Nepokúšajte sa nabíjať poškodené akumulátory.

Nabíjačky

- ♦ Používajte nabíjačku BLACK+DECKER iba na nabíjanie akumulátora, ktorý bol dodaný s týmto náradím. Iné akumulátory môžu prasknúť a spôsobiť zranenia alebo iné škody.
- ♦ Nikdy sa nepokúšajte nabíjať akumulátory, ktoré nie sú na nabíjanie určené.
- ♦ Poškodené káble ihneď vymeňte.
- ♦ Zabráňte kontaktu nabíjačky s vodou.
- ♦ Nesnažte sa nabíjačku demontovať.
- ♦ Nepokúšajte sa vniknúť do nabíjačky.

Bezpečnosť ostatných osôb

- ♦ Toto zariadenie/nabíjačku môžu používať osoby staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými či duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak budú pod dozorom skúsenej osoby, alebo ak boli oboznámené s bezpečným použitím a ak pochopili, aké nebezpečenstvo hrozí pri jeho použití.
- ♦ S týmto výrobkom sa nesmú hrať deti. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.



Táto nabíjačka nie je určená na vonkajšie použitie.



Pred použitím si prečítajte návod na použitie.

Elektrická bezpečnosť



Táto nabíjačka je opatrená dvojitoú izoláciou. Preto nie je nutné použitie uzemňovacieho vodiča. Vždy skontrolujte, či napätie v elektrickej sieti zodpovedá napätiu uvedenému na typovom štítku.

Nikdy sa nepokúšajte nahradiť nabíjačku priamym pripojením k sieťovej zásuvke.

- ♦ Ak je poškodený prívodný kábel, musí sa s ohľadom na možné riziká vymeniť u výrobcu alebo v autorizovanom servise BLACK+DECKER.

Popis

Hlavné časti tohto výrobku sú nasledujúce.

1. Spínač zapnuté/vypnuté
2. Posuvné zaistovacie tlačidlo zapnutia
3. Brúsny/rezný kotúč
4. Ochranný kryt
5. Bočná rukoväť
6. Akumulátor

Nabíjanie akumulátora (obr. A)

Nabíjačky BLACK+DECKER sú určené na nabíjanie akumulátorov BLACK+DECKER.

- ♦ Pred vložením akumulátora (6) pripojte nabíjačku (9) k zodpovedajúcej zásuvke.
- ♦ Vložte akumulátor (6) do nabíjačky a uistite sa, či je akumulátor riadne usadený v drážkach nabíjačky (obr. A).



LED indikátor (7a) bude blikať, čo bude indikovať prebiehajúce nabíjanie.



Ukončenie nabíjania je indikované neprerušovaným svietením LED indikátora. Akumulátor je úplne nabitý a môže sa okamžite použiť alebo sa môže ponechať v nabíjačke.

- ♦ Nabíjajte vybité akumulátory čo najskôr po ich použití, aby sa zabránilo značnému skráteniu ich prevádzkovej životnosti. Dbajte na to, aby nedošlo k úplnému vybitiu akumulátora, aby bola zaručená jeho čo najdlhšia prevádzková životnosť. Odporúčame vám, aby ste akumulátory nabíjali po ich každom použití.

Diagnostika nabíjačky (obr. B)

Táto nabíjačka je určená na detekciu určitých problémov, ktoré sa môžu objaviť pri akumulátoroch alebo pri napájacom zdroji. Problémy sú indikované rôznymi spôsobmi blikania LED indikátora.

Chybný akumulátor



Táto nabíjačka môže detegovať slabý alebo poškodený akumulátor. LED indikátor bliká spôsobom znázorneným na nálepke. Ak uvidíte blikanie spôsobom označujúcim chybný akumulátor, nepokračujte v nabíjaní tohto akumulátora. Odovzdajte takýto akumulátor v autorizovanom servise alebo v zbernom dvore, kde sa bude vykonávať jeho recyklácia.

Odloženie nabíjania akumulátora



Hneď ako bude nabíjačka detegovať príliš vysokú alebo príliš nízku teplotu akumulátora, automaticky spustí režim odloženia nabíjania akumulátora a pozastaví nabíjanie, kým akumulátor nedosiahne predpísanú teplotu. Hneď ako akumulátor dosiahne predpísanú teplotu, nabíjačka sa automaticky prepne do režimu nabíjania akumulátora. Táto funkcia maximálne predlžuje prevádzkovú životnosť akumulátora.

Indikátor bliká spôsobom znázorneným na nálepke.

Ponechanie akumulátora v nabíjačke

Akumulátor môže byť ponechaný v nabíjačke so svietiacim LED indikátorom neobmedzene dlhý čas. Nabíjačka bude akumulátor udržiavať v úplne nabitom stave. Táto nabíjačka je vybavená režimom automatického dobíjania, ktorý porovnáva alebo vyvažuje jednotlivé články akumulátora, aby tento akumulátor mohol využiť svoju špičkovú kapacitu. Akumulátor je nutné dobíjať každý týždeň alebo vždy, keď už neposkytuje dostatočný výkon na vykonávanie úkonov. Ak chcete použiť režim automatického dobíjania, vložte akumulátor do nabíjačky a nechajte ho v nabíjačke minimálne 8 hodín.

Dôležité poznámky týkajúce sa nabíjania

- ♦ Najdlhšiu prevádzkovú životnosť a najvyšší výkon dosiahnete, ak sa bude akumulátor nabíjať v rozmedzí teplôt 18 až 24 °C. NENABÍJAJTE tento akumulátor, ak je teplota okolitého vzduchu nižšia než +4,5 °C alebo vyššia než +40 °C. Je to veľmi dôležité a zabráni to vážnemu poškodeniu akumulátora.
- ♦ Počas nabíjania môže dochádzať k zahrievaniu nabíjačky aj akumulátora. Ide o normálny stav, ktorý neznamená žiadny problém. Ak chcete po použití uľahčiť ochladenie akumulátora, neukladajte nabíjačku alebo akumulátor v teplom prostredí, ako sú kovové prístrešky alebo nechránené prívesy.
- ♦ Ak nedochádza k riadnemu nabíjaniu akumulátora:
 - ♦ Skontrolujte funkciu zásuvky pripojením lampy alebo iného zariadenia.
 - ♦ Skontrolujte, či nie je zásuvka prepojená s vypínačom osvetlenia a či nedôjde k odpojeniu napájania, ak zhasnete svetlo.

- ♦ Premiestnite nabíjačku a akumulátor na miesto, kde sa teplota okolitého vzduchu pohybuje v rozmedzí zhruba 18 – 24 °C.
- ♦ Ak problémy stále pretrvávajú, odovzdajte náradie, akumulátor a nabíjačku autorizovanému servisu.
- ♦ Tieto akumulátory sa musia nabiť v prípade, keď už neposkytujú dostatočný výkon na predtým ľahko vykonávané pracovné operácie. V TAKEJ SITUÁCII NEPOKRAČUJTE v používaní náradia. Postupujte podľa pokynov pre nabíjanie. Čiastočne vybitý akumulátor môže byť kedykoľvek znovu nabitý bez toho, aby to malo akýkoľvek vplyv na nabíjaný akumulátor.
- ♦ Cudzie vodivé predmety a materiály, ako sú brúsivá, kovové triesky, ocelová vlna, hliníkové fólie alebo nahromadené čiastočky kovu, sa nesmú dostať do vnútorného priestoru nabíjačky. Skôr ako budete čistiť nabíjačku, odpojte ju od siete.
- ♦ Zabráňte zmraznutiu akumulátora a neponárajte ho do vody alebo do iných kvapalín.

Vloženie a vybratie akumulátora (obr. C, D)

- ♦ Ak chcete vložiť akumulátor (6) do náradia, zarovnajete ho s miestom jeho uloženia (8). Zasuňte akumulátor do náradia a tlačte naň, kým nedôjde k jeho riadnemu usadeniu.
- ♦ Ak chcete akumulátor vybrať, stlačte uvoľňovacie tlačidlo (6a) a súčasne vyťahujte akumulátor z náradia.

Zostavenie

Varovanie! Pred zostavením sa uistite, či je náradie vypnuté a či je z neho vybratý akumulátor.

Použitie ochranných krytov

Vždy s použitím správnych ochranných krytov, vrátane

- ♦ pri použití ochranného krytu kotúča typu A (rozbrusovanie) pri brúsení čelných plôch, môže dôjsť ku kontaktu ochranného krytu kotúča s obrobkom, čo spôsobí stratu ovládateľnosti;
- ♦ pri použití ochranného krytu kotúča typu B (brúsenie) na rozbrusovanie práce pomocou spojených brúsnych kotúčov, hrozí zvýšené riziko vytvárania iskier a čiastočiek materiálu, a tiež vystavenie používateľa úlomkom kotúča v prípade jeho prasknutia;
- ♦ pri použití ochranného krytu kotúča typu A (rozbrusovanie), typu B (brúsenie) alebo typu C (kombinácia) pri rozbrusovaní a brúsení čelných plôch v betóne alebo murive hrozí zvýšené riziko pôsobenia prachu a straty kontroly nad náradím, čo povedie k spätnému rázu;
- ♦ pri použití ochranných krytov typu A (rozbrusovanie) alebo typu B (brúsenie) alebo typu C (kombinácia) s drôteným kotúčom s hrúbkou väčšou, než je

maximálna hrúbka, sa môžu drôty kotúča zachytiť o ochranný kryt, čo povedie k trhaniu a lámaniu drôtov;

Nasadenie a odobratie ochranného krytu (obr. E, F, G)

Toto náradie sa dodáva s ochranným krytom, ktorý je určený na účely brúsenia a niektorého rezania. Pozrite tabuľku príslušenstva.

- ♦ Položte náradie na stôl tak, aby hriadeľ (12) smeroval hore.
- ♦ Povoľte upináciu poistku a držte ochranný kryt nad náradím ako na uvedenom obrázku.
- ♦ Zarovnajte výstupky (4a) so zárezmi (9), ako je znázornené na obr. F.
- ♦ Stlačte ochranný kryt dole a otočte tento kryt proti smeru pohybu hodinových ručičiek do požadovanej polohy, ako je znázornené na obr. G.
- ♦ Zatvorením rýchlopínacej páčky zaistíte ochranný kryt.

Varovanie! Náradie nikdy nepoužívajte bez ochranného krytu, ak to nie je výslovne uvedené v tabuľke príslušenstva.

Odobratie

- ♦ Otvorte rýchlopínaciu páčku.
- ♦ Otočte ochranný kryt v smere pohybu hodinových ručičiek, aby došlo k zarovnaniu výstupkov (4a) so zárezmi (9).
- ♦ Odoberte ochranný kryt z náradia.

Varovanie! Nikdy nepoužívajte náradie bez krytu.

Upevnenie bočnej rukoväti

- ♦ Naskrutkujte bočnú rukoväť (3) do jedného z montážnych otvorov na náradí.

Varovanie! Vždy používajte bočnú rukoväť, ak v tabuľke príslušenstva nie sú uvedené iné pokyny.

Nasadenie a odobratie brúsnych kotúčov, rozbrusovacích kotúčov brúsnych lamelových kotúčov (obr. H, I, J, K)

Na vykonávanú prácu vždy používajte správny typ kotúča. Vždy používajte kotúče so správnym priemerom a veľkosťou upínacieho otvoru (pozrite technické údaje).

Nasadenie

- ♦ Upevnite ochranný kryt podľa vyššie uvedeného postupu.
- ♦ Nasadte vnútornú prírubu (11) na hriadeľ (12), ako je znázornené na obr. H. Uistite sa, či je príruha správne usadená na bočných ploškách hriadeľa.
- ♦ Nasadte kotúč (3) na hriadeľ (12), ako je znázornené na obr. H. Ak ide o kotúč so zvýšeným stredom, uistite sa, či je zvýšený stred otočený smerom k vnútornej prírubu.

- ♦ Uistite sa, či je kotúč nasadený správne na vnútornej prírubu.
- ♦ Nasadte vonkajšiu prírubu (10) na hriadeľ. Pri montáži brúsneho kotúča musí byť zvýšený stred na vonkajšej prírubu otočený smerom ku kotúču (A na obr. I). Pri montáži rezného kotúča musí byť zvýšený stred na vonkajšej prírubu otočený smerom od kotúča (B na obr. I).
- ♦ Držte stlačené zaistenie hriadeľa (2) a utiahnite vonkajšiu prírubu pomocou kľúča s dvoma kolíkmi (13) (obr. J).

Odobratie

- ♦ Držte stlačené zaistenie hriadeľa (2) a povoľte vonkajšiu prírubu (10) pomocou kľúča s dvoma kolíkmi (13) (obr. J).
- ♦ Odoberte vonkajšiu prírubu (10) a kotúč (3).

Brúsenie povrchov pomocou brúsnych kotúčov

- ♦ Pred kontaktom náradia s pracovnou plochou nechajte náradie rozbehnúť do maximálnych otáčok.
- ♦ Vyvíjajte na povrchu obrobku iba minimálny tlak, aby ste umožnili chod náradia vo vysokých otáčkach. Rýchlosť brúsenia je najvyššia, ak pracuje náradie vo vysokých otáčkach.
- ♦ Medzi náradím a povrchom obrobku udržiajte uhol 20° až 30°.
- ♦ Pohybujte náradím nepretržite smerom dopredu a dozadu, aby ste zabránili vytvoreniu rýh v povrchu obrobku.
- ♦ Pred vypnutím zdvihnite náradie nad povrch obrobku. Pred odložením náradia počkajte, kým sa celkom nezastaví.

Brúsenie hrán pomocou brúsnych kotúčov

Kotúče používané na brúsenie hrán a na rozbrusovanie sa môžu zlomiť alebo môžu spôsobiť spätný ráz, ak dôjde pri práci k ich ohybu alebo krúteniu.

Ak je použitý nový kotúč, brúsenie hrán/rozbrusovanie s kotúčom typu 27 musí byť obmedzené na plytké rezy a drážkovanie s hĺbkou menšou než 13 mm. Zmenšite hĺbku rezania/drážkovania tak, aby zodpovedala zmenšeniu priemeru kotúča spôsobenému jeho opotrebovaním. Ďalšie informácie nájdete v tabuľke Príslušenstvo na brúsenie a rezanie uvedené na konci tohto návodu.

Brúsenie hrán a rezanie kovu / keramických dlaždíc s kotúčom typu 41 je možné vykonávať s dodaným ochranným krytom. Brúsenie hrán a rezanie betónu/muriva s kotúčom typu 41 je nutné vykonávať s ochranným krytom typu A alebo F.

- ♦ Pred kontaktom náradia s pracovnou plochou nechajte náradie rozbehnúť do maximálnych otáčok.
- ♦ Vyvíjajte na povrchu obrobku iba minimálny tlak, aby ste umožnili chod náradia vo vysokých otáčkach. Rýchlosť brúsenia je najvyššia, ak pracuje náradie vo vysokých otáčkach.

- ♦ Postavte sa tak, aby bola otvorená spodná časť kotúča otočená smerom od Vás.
- ♦ Hneď ako je rez začatý a v obrobru je vytvorený zárez, nemeňte uhol vykonávaného rezu.
Zmena pracovného uhla spôsobí ohyb kotúča a môže spôsobiť aj jeho zlomenie.
Kotúče na brúsenie hrán nie sú určené na to, aby odolali bočným tlakom spôsobeným ohýbaním.
- ♦ Pred vypnutím zdvihnite náradie nad povrch pracovnej plochy. Pred odložením náradia počkajte, kým sa celkom nezastaví.

Varovanie! Nepoužívajte kotúče na brúsenie hrán/rezné kotúče na brúsenie povrchov, ak sú tieto kotúče opatrené nálepkou zakazujúcou takéto použitie, pretože tieto kotúče nie sú určené pre bočné tlaky vznikajúce pri brúsení povrchov. Môže dôjsť k prasknutiu kotúča a k následnému vážnemu zraneniu.

Nasadenie a odobratie brúsnych kotúčov (obr. K)

Pre brúsenie sa vyžaduje použitie podpernej podložky. Podpermú podložku si môžete kúpiť u autorizovaných predajcov BLACK+DECKER ako príslušenstvo.

Nasadenie

- ♦ Nasadte vnútornú prírubu (11) na hriadeľ (12), ako na uvedenom obrázku (obr. K). Uistite sa, či je prírubu správne usadená na bočných ploškách hriadeľa.
- ♦ Nasadte podpermú podložku (3) na hriadeľ.
- ♦ Položte brúsny kotúč (14) na podpermú podložku.
- ♦ Nasadte vonkajšiu prírubu (10) na hriadeľ tak, aby bol zvýšený stred otočený smerom od kotúča.
- ♦ Držte stlačené zaistenie hriadeľa (2) a utiahnite vonkajšiu prírubu pomocou kľúča s dvoma kolíkmi (13).
Uistite sa, či je správne upevnená vonkajšia prírubu a či je riadne upevnený kotúč.

Odobratie

- ♦ Držte stlačené zaistenie hriadeľa (2) a povoľte vonkajšiu prírubu (10) pomocou kľúča s dvoma kolíkmi (13).
- ♦ Odoberte vonkajšiu prírubu (10), brúsny kotúč (14) a podpermú podložku (3).

Brúsenie povrchov pomocou brúsnych kotúčov

- ♦ Pred kontaktom náradia s pracovnou plochou nechajte náradie rozbehnúť do maximálnych otáčok.
- ♦ Vyvíjajte na povrch obrobru iba minimálny tlak, aby ste umožnili chod náradia vo vysokých otáčkach. Rýchlosť brúsenia je najvyššia, ak pracuje náradie vo vysokých otáčkach.
- ♦ Medzi náradím a povrchom obrobru udržiavajte uhol 5° až 10°.

- ♦ Pohybujte náradím nepretržite smerom dopredu a dozadu, aby ste zabránili vytvoreniu rýh v povrchu obrobru.
- ♦ Pred vypnutím zdvihnite náradie nad povrch obrobru. Pred odložením náradia počkajte, kým sa celkom nezastaví.

Použitie podperných podložiek pre brúsenie

Vždy si zvolte správnu hrúbosť brúsnych kotúčov zodpovedajúcu vykonávanej práci. Brúsne kotúče sú v ponuke s rôznou hrúbosťou brúsnych zŕn. Hrubé brúsne kotúče umožňujú rýchlejší odber materiálu a vytvárajú hrubší povrch. Jemnejšie brúsne kotúče umožňujú pomalší odber materiálu a vytvárajú hladší povrch.

Začnite prácu s hrubými kotúčmi, ktoré umožnia rýchle odstránenie materiálu. Prejdite na použitie stredne hrubého brúsneho papiera a dokončite prácu jemným brúsnym kotúčom, aby ste dosiahli optimálnu kvalitu povrchu.

- ♦ Hrubé kotúče = hrúbosť zrna 16 – 30.
- ♦ Stredne hrubé kotúče = hrúbosť zrna 36 – 80.
- ♦ Jemné kotúče = hrúbosť zrna 100 – 120.
- ♦ Veľmi jemné kotúče = hrúbosť zrna 150 – 180.
- ♦ Pred kontaktom náradia s pracovným povrchom počkajte, pokým náradie nedosiahne maximálne otáčky.
- ♦ Vyvíjajte na povrch obrobru iba minimálny tlak, aby ste umožnili chod náradia vo vysokých otáčkach. Rýchlosť brúsenia je najvyššia, ak pracuje náradie vo vysokých otáčkach.
- ♦ Medzi náradím a povrchom obrobru udržiavajte uhol 5° až 10°. Brúsny kotúč by sa mal dotýkať približne 25 mm plochy obrobru.
- ♦ Pohybujte náradím rovnomerne v priamom smere, aby ste zabránili spáleniu materiálu a vytvoreniu obrazcov na pracovnej ploche. Ponechanie náradia na pracovnej ploche bez pohybu alebo pohybu náradia v kruhu spôsobuje spáleniny a obrazce na pracovnej ploche.
- ♦ Pred vypnutím zdvihnite náradie nad povrch obrobru. Pred odložením náradia počkajte, kým sa celkom nezastaví.

Opatrenia týkajúce sa brúsenia lakovaných povrchov

- ♦ Brúsenie náterov s obsahom olova **SA NEODPORÚČA** z dôvodu náročnej kontroly kontaminovaného prachu. Najväčšie nebezpečenstvo otravy olovom hrozí deťom a tehotným ženám.
- ♦ Pretože je bez chemickej analýzy veľmi ťažké určiť, či farba obsahuje alebo neobsahuje olovo, pre brúsenie akéhokoľvek náteru Vám odporúčame vykonávať nasledujúce opatrenia:
 - ♦ Do priestoru, kde dochádza k brúseniu farby, platí zákaz vstupu detí a tehotných žien, kým nebudú tieto priestory celkom vyčistené.

- ♦ Všetky osoby vstupujúce do takéhoto priestoru musia používať respirátor alebo masku proti prachu. Filter sa musí vymieňať každý deň alebo vždy, keď dôjde k ťažkostiam s dýchaním.

Poznámka: Musia sa používať iba také masky proti prachu, ktoré sú vhodné na prácu s prachom a výparmi, ktoré obsahujú olovo. Bežné lakovnicke ochranné masky neposkytujú dostatočnú ochranu. Informujte sa u príslušných predajcov, ktorí vám môžu ponúknuť schválené ochranné vybavenie.

- ♦ NEJEDZTE, NEPITE A NEFAJČITE v pracovnom priestore, aby ste zabránili požitiu alebo vdýchnutiu kontaminovaných prachových častíc. PRED jedlom, pitím alebo fajčením sa musia pracovníci umyť a očistiť. Potraviny, nápoje alebo fajčivo sa nesmú ponechať v pracovnom priestore, kde by sa na nich mohol usadiť prach.
- ♦ Náter sa musí odstrániť takým spôsobom, aby bolo minimalizované množstvo vytváraného prachu.
- ♦ Miesta, kde dochádza k odstraňovaniu náterov, musia byť utesnené plastovou fóliou s hrúbkou 0,1 mm.
- ♦ Brúsiť sa musí takým spôsobom, aby bolo obmedzené rozširovanie prachu mimo pracovného priestoru.
- ♦ Všetky povrchy v pracovnom priestore sa musia každý deň vysať a kompletne vyčistiť po celý čas trvania brúsnych prác.
- ♦ Filtrovacie vrecúška vysávača sa musia často meniť.
- ♦ Plastové plachty sa musia zhromažďovať a zlikvidovať spoločne s prachom a inými nečistotami. Musia byť vložené do utesnených nádob na odpadky a musia sa likvidovať podľa predpísaného postupu na likvidáciu takéhoto odpadu. Pri čistení pracovného priestoru nesmú do tohto priestoru vstupovať deti a tehotné ženy.
- ♦ Všetky hračky, umývateľný nábytok a potreby, ktoré používajú deti, sa musia pred opätovným použitím dôkladne umyť.

Upevnenie a použitie drôtených kief a drôtených kotúčov

Drôtené miskové kefy alebo drôtené kotúče naskrutkujte priamo na závitový hriadeľ bez použitia prírub. Pri použití drôtených kotúčov je nutný ochranný kryt typ B. Pri manipulácii s drôtenými kefami alebo kotúčmi používajte pracovné rukavice. Tieto diely môžu byť ostré. Po namontovaní a pri použití náradia sa drôtený kotúč alebo kefa nesmú dotýkať ochranného krytu.

Mohlo by dôjsť k nedetegovateľnému poškodeniu príslušenstva, čo by spôsobilo odpadnutie drôtov z kotúča alebo z kefy.

- ♦ Naskrutkujte kotúč na hriadeľ rukou.
- ♦ Stlačte zaistovacie tlačidlo hriadeľa a na utiahnutie kotúča použite kľúč nasadený na náboji drôteného kotúča alebo kefy.
- ♦ Ak chcete kotúč odobrať, urobte vyššie uvedený postup obrátene.

Varovanie! Ak nie je pred zapnutím náradia riadne usadený náboj kotúča, môže dôjsť k poškodeniu náradia alebo kotúča. Drôtené kotúče a kefy sa môžu použiť na odstraňovanie hrdze, vodného kameňa a náterov, a takisto na vyhladzovanie nepravidielností na povrchu obrobku.

Poznámka: Rovnaké opatrenia sa musia dodržiavať pri odstraňovaní náterov drôtenou kefou aj pri brúsení náterov.

- ♦ Pred kontaktom náradia s pracovnou plochou nechajte náradie rozbehnúť do maximálnych otáčok.
- ♦ Vyvíjajte na povrch obrobku iba minimálny tlak, aby ste umožnili chod náradia vo vysokých otáčkach. Rýchlosť odberu materiálu je najvyššia, ak pracuje náradie vo vysokých otáčkach.
- ♦ Udržujte medzi náradím s drôtenou kefou a pracovnou plochou uhol 5° až 10°.
- ♦ Pri použití drôtených kotúčov udržiavajte kontakt medzi okrajom kotúča a pracovnou plochou.
- ♦ Pohybujte náradím nepretržite smerom dopredu a dozadu, aby ste zabránili vytvoreniu rýh v povrchu obrobku. Ponechanie náradia na pracovnej ploche bez pohybu alebo pohybu náradia v kruhu spôsobuje spálenie a obrazce na pracovnej ploche.
- ♦ Pred vypnutím zdvihnite náradie nad povrch pracovnej plochy. Pred odložením náradia počkajte, kým sa celkom nezastaví.

Varovanie! Pri práci na hranách buďte vždy veľmi opatrní, pretože môže dochádzať k náhlým neočakávaným pohybom brúsky. Drôtený kotúč nikdy nepoužívajte bez ochranného krytu. Z príslušenstva sa môže vymrštiť drôt a spôsobiť vážne zranenie!

Montáž a použitie rozbrusovacích kotúčov (typ 41)

Rozbrusovacie kotúče zahŕňajú diamantové kotúče a abrazívne kotúče. Na rezanie kovu a betónu sú k dispozícii abrazívne rozbrusovacie kotúče. Môžu sa použiť aj diamantové kotúče na rezanie betónu.

POZNÁMKA: Rezanie kovu / keramických dlaždíc s kotúčom typu 41 je možné vykonávať s dodaným ochranným krytom. Rezanie betónu/muriva s kotúčom typu 41 je nutné vykonávať s ochranným krytom typu A alebo F. Používanie poškodených prírub či krytov, alebo použitie nesprávnej príruby a krytu, môže viesť k zraneniu osôb z dôvodu rozpadu kotúča alebo kontaktu s kotúčom.

Pri práci s rozbrusovacími kotúčmi sa musia použiť podperné príruby a závitové upínacie matice (dodávané s náradím) s rovnakým priemerom.

Montáž rozbrusovacích kotúčov

- ♦ Nasadte podpernú prírubu bez závitú na hriadeľ tak, aby bola zvýšená časť (vodiaca) otočená smerom hore. Po inštalácii kotúča bude zvýšená časť (vodiaca) na podpernej prírubu otočená proti kotúču.
- ♦ Položte kotúč na podpernú prírubu a vycentrujte kotúč na zvýšenej časti (vodiacej).
- ♦ Nainštalujte závitovú upínaciu maticu so zvýšenou časťou (vodiacou) smerujúcou od kotúča.
- ♦ Stlačte zaisťovacie tlačidlo hriadeľa a utiahnite upínaciu maticu dodaným kľúčom (16).
- ♦ Ak chcete kotúč odobrať, stlačte zaisťovacie tlačidlo hriadeľa a povoľte závitovú upínaciu maticu dodaným kľúčom.

Varovanie! Nepoužívajte kotúče na brúsenie hrán a rezné kotúče na brúsenie povrchov, pretože tieto kotúče nie sú určené na bočné tlaky vznikajúce pri brúsení povrchov. Môže dôjsť k prasknutiu kotúča a k následnému zraneniu.

- ♦ Pred kontaktom náradia s pracovnou plochou nechajte náradie rozbehnúť do maximálnych otáčok.
- ♦ Vyvíjajte na povrch obrobku iba minimálny tlak, aby ste umožnili chod náradia vo vysokých otáčkach. Rýchlosť brúsenia je najvyššia, ak pracuje náradie vo vysokých otáčkach.
- ♦ Hneď ako je rez začatý a v obrobku je vytvorený zárez, nemeňte uhol vykonávaného rezu. Zmena pracovného uhla spôsobí ohyb kotúča a môže spôsobiť aj jeho zlomenie.
- ♦ Pred vypnutím zdvihnite náradie nad povrch obrobku. Pred odložením náradia počkajte, kým sa celkom nezastaví.

Voliteľné príslušenstvo

Varovanie! Iné príslušenstvo, než je príslušenstvo ponúkané spoločnosťou Black & Decker, nebolo s týmto výrobkom testované. Preto by mohlo byť použitie takéhoto príslušenstva s týmto výrobkom veľmi nebezpečné. Ak chcete znížiť riziko zranenia, používajte s týmto náradím iba príslušenstvo odporúčané spoločnosťou Black & Decker.

Varovanie! Nepoužívajte abrazívny kotúč so spojivom po dátume expirácie (EXP) vyznačenom pri strede kotúča, ak je k dispozícii. Kotúče po expirácii majú omnoho vyššiu tendenciu na praskanie a spôsobujú ťažké zranenia. Abrazívne kotúče skladujte na suchom mieste bez extrémnych teplôt a vlhkosti. Kotúče po expirácii alebo poškodené kotúče zničte tak, aby sa nedali použiť.

Odporúčané príslušenstvo na použitie s týmto náradím môžete kúpiť u najbližšieho autorizovaného predajcu alebo v autorizovanom servise. Ak potrebujete pomoc pri vyhľadávaní akéhokoľvek príslušenstva, kontaktujte, prosím, spoločnosť Black & Decker. Výber správnych ochranných krytov, podperných podložiek a prírub na použitie s touto

brúskou je veľmi dôležitý. Pozrite Tabuľka príslušenstva, kde nájdete informácie týkajúce sa voľby správneho príslušenstva.

Varovanie! Otáčky príslušenstva musia minimálne zodpovedať odporúčaným otáčkam, ktoré sú uvedené na výstražnom štítku náradia. Kotúče a ostatné príslušenstvo s otáčkami vyššími, než sú menovité otáčky, sa môžu rozpadnúť na kusy a môžu tak spôsobiť zranenie.

Používajte iba príslušenstvá, ktoré sú uvedené v tomto návode v časti Tabuľka príslušenstva. Menovité otáčky príslušenstva musia byť vždy vyššie, než sú menovité otáčky náradia uvedené na výrobnom štítku náradia.

Varovanie! Brúsne kotúče skladujte a manipulujte s nimi opatrne, aby sa predišlo poškodeniu teplotným šokom, teplom, mechanickému poškodeniu atď.

Skladujte v suchom chránenom priestore bez vysokej vlhkosti, teplôt pod bodom mrazu alebo veľkých zmien teploty.

Použitie

Varovanie! Nechajte náradie pracovať jeho vlastným tempom. Nepreťažujte ho.

- ♦ Buďte pripravení na prúd iskier, hneď ako sa brúsny alebo rozbrusovací kotúč dostane do kontaktu s obrobkom.
- ♦ Vždy nastavte náradie do takej polohy, aby Vám ochranný kryt poskytoval optimálnu ochranu pred brúsnym alebo rozbrusovacím kotúčom.

Správna poloha rúk (obr. L)

Varovanie! Z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia VŽDY používajte správny úchop náradia, ako na uvedenom obrázku.

Varovanie! Z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia držte náradie VŽDY bezpečne a očakávajte náhle reakcie. Správna poloha rúk vyžaduje, aby ste mali jednu ruku na bočnej rukoväti (5) a druhú ruku na tele náradia.

Zapnutie a vypnutie

- ♦ Na zapnutie náradia stlačte tlačidlo dopredu.
- ♦ Na zaistenie zapnutia zatlačte prednú časť tlačidla do náradia.
- ♦ Na vypnutie stlačte zadnú časť tlačidla a nechajte tlačidlo posunúť dozadu.

Varovanie! Ak pracuje náradie v záťaži, nevypínajte ho.

Rady na optimálne použitie

- ♦ Držte náradie pevne tak, aby ste mali jednu ruku na bočnej rukoväti a druhú ruku na hlavnej rukoväti.
- ♦ Pri brúsení vždy udržiavajte medzi kotúčom a povrchom obrobku stále uhol zhruba 20° až 30°.

Údržba

Vaše náradie BLACK+DECKER bolo skonštruované tak, aby pracovalo dlhý čas s minimálnymi nárokmi na údržbu.

Dôkladná starostlivosť o náradie a jeho pravidelné čistenie vám zaisťujú jeho bezproblémový chod.

Varovanie! Pred vykonávaním akejkoľvek údržby akumulátorového/sieťového elektrického náradia:

- ♦ Vypnite zariadenie/náradie a odpojte ho od siete.
- ♦ Alebo zariadenie/náradie vypnite a vyberte z neho akumulátor, ak je toto zariadenie/náradie napájané odobrateľným akumulátorom.
- ♦ Alebo ak nie je možné akumulátor vybrať, nechajte náradie v chode, kým nedôjde k úplnému vybitiu akumulátora.
- ♦ Pred čistením odpojte nabíjačku od siete. Vaša nabíjačka nevyžaduje žiadnu údržbu okrem pravidelného čistenia.
- ♦ Vetracie otvory zariadenia/náradia/nabíjačky pravidelne čistite mäkkou kefou alebo suchou handričkou.
- ♦ Pomocou vlhkej handričky pravidelne čistite kryt motora. Nepoužívajte žiadne abrazívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá.

Ochrana životného prostredia



Triedzte odpad. Výrobky a akumulátory označené týmto symbolom sa nesmú vyhodiť do bežného domového odpadu.

Výrobky a akumulátory obsahujú materiály, ktoré je možné obnoviť alebo recyklovať, čo znižuje dopyt po surovinách. Recyklujte, prosím, elektrické výrobky a akumulátory podľa miestnych predpisov. Ďalšie informácie nájdete na internetovej adrese www.2helpU.com

Technické údaje

		BCG6L8
Vstupné napätie	V_{DC}	18
Menovité otáčky (naprázdno)	min^{-1}	7600
Menovitá kapacita	mm	115
Priemer upínacieho otvoru	mm	22
Maximálna hrúbka kotúča		
Brúsne kotúče	mm	6,4
Rozbrusovacie kotúče	mm	1,6
Typ drôtenej kefy	mm	13
Závit hriadeľa		M14
Hmotnosť (bez akumulátora)	kg	1,7
Akumulátor		
Napájacie napätie	V_{DC}	18
Kapacita	Ah	2,0
Typ		Li-Ion
Nabíjačka		90590289 -05
Vstupné napätie	V_{AC}	230
Výstupné napätie	V_{DC}	18
Prúd	mA	10
Približný čas nabíjania	H	2

Úroveň akustického tlaku podľa normy EN 62841-2-3:

Akustický tlak (L_{pA}) 83 dB(A), odchýlka (K) 3 dB(A)
Akustický výkon (L_{WA}) 91 dB(A), odchýlka (K) 3 dB(A)

Celková úroveň vibrácií (priestorový vektorový súčet) podľa normy EN62841-2-3:

Brúsenie povrchu ($a_{h,AG}$) 3,2 m/s², odchýlka (K) 1,5 m/s²
Rezanie dosiek ($a_{h,CO}$) 2,8 m/s², odchýlka (K) 1,5 m/s²
Brúsenie kotúčom ($a_{h,DS}$) 2,4 m/s², odchýlka (K) 1,5 m/s²

Vyhlásenie o zhode EC

SMERNICA PRE STROJOVÉ ZARIADENIA



Uhlová brúska BCG6L8

Spoločnosť BLACK+DECKER týmto vyhlasuje, že tieto výrobky

2006/42/EC, EN 62841-1:2015+A11:2022;

EN IEC 62841-23:2021+A11:2021

Tieto výrobky spĺňajú taktiež požiadavky smerníc 2014/30/EÚ a 2011/65/EÚ.

Ak chcete získať ďalšie informácie, kontaktujte, prosím, spoločnosť BLACK+DECKER na nasledujúcej adrese alebo na adresách, ktoré sú uvedené na konci tohto návodu.

Ak chcete získať ďalšie informácie, kontaktujte, prosím, spoločnosť BLACK+DECKER na nasledujúcej adrese alebo na adresách, ktoré sú uvedené na konci tohto návodu. Nižšie podpísaná osoba je zodpovedná za zostavenie technických údajov a vydáva toto vyhlásenie v zastúpení spoločnosti BLACK+DECKER.

Patrick Diepenbach

Patrick Diepenbach

Riaditeľ, Benelux

BLACK+DECKER,

Richard-Klinger-Strasse 11,

65510 Idstein,

Nemecko

7. 2. 2024

Vyhlásenie o zhode

Predpisy pre dodávky strojových zariadení (bezpečnosť)
z roku 2008



BCG6L8 – Uhlová brúska napájaná akumulátorom

Spoločnosť BLACK+DECKER vyhlasuje, že tieto výrobky opísané v technických údajoch spĺňajú požiadavky nasledujúcich noriem:

Predpisy pre dodávky strojových zariadení (bezpečnosť)
z roku 2008, S.I.

2008/1597 (v znení neskorších predpisov).

EN 62841-1:2015+A11:2022;

EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021 ;

Predpisy pre elektromagnetickú kompatibilitu,
2016, S.I. 2016/1091 (v platnom znení). Predpisy
o obmedzení použitia niektorých nebezpečných látok
v elektrických a elektronických zariadeniach
2012, S.I. 2012/3032 (v platnom znení).

Ak chcete získať ďalšie informácie, kontaktujte, prosím, spoločnosť BLACK+DECKER na nasledujúcej adrese alebo na adresách, ktoré sú uvedené na konci tohto návodu.

Nižšie podpísaná osoba je zodpovedná za zostavenie technických údajov a vydáva toto vyhlásenie v zastúpení spoločnosti BLACK+DECKER

Karl Evans

Riaditeľ – Elektrické náradie pre spotrebiteľov

Meadowfield Avenue, Spennymoor,

DL16 6YJ,

England

7. 2. 2024

Záruka

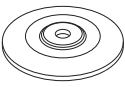
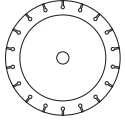
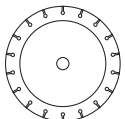
Spoločnosť Black & Decker je presvedčená o kvalite svojich výrobkov a ponúka používateľom záruku v trvaní 24 mesiacov od dátumu kúpy. Táto záruka sa ponúka v prospech zákazníka a nijako neovplyvní jeho zákonné záručné práva.

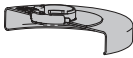
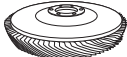
Táto záruka je platná vo všetkých členských štátoch EÚ a európskej zóny voľného obchodu EFTA a v Spojenom kráľovstve.

Ak požadujete reklamáciu v rámci záruky, táto reklamácia musí spĺňať obchodné podmienky spoločnosti Black & Decker a predajcovi alebo autorizovanému servisu budete musieť predložiť doklad o kúpe.

Obchodné podmienky týkajúce sa záruky spoločnosti Black & Decker v trvaní 2 rokov a adresu najbližšieho autorizovaného servisu nájdete na internetovej adrese **www.2helpU.com**, alebo kontaktujte najbližšieho autorizovaného predajcu Black & Decker na adrese uvedenej v tomto návode.

Navštívte, prosím, naše stránky www.blackanddecker.co.uk a zaregistrujte tu váš nový výrobok Black & Decker, aby ste mohli byť informovaní o nových výrobkoch a špeciálnych ponukách.

Typ príslušenstva	Príslušenstvo	Ochranný kryt
Kotúč typ 27, brúsenie		 Dodaný ochranný kryt typ C alebo typ B
Kotúč typ 41 (1A) na rezanie kovu		 Dodaný ochranný kryt typ C alebo typ A
Kotúč typ 41 (1A) na rezanie muriva/betónu		 Typ A
Diamantový rozbrusovací kotúč na rezanie kovu		 Dodaný ochranný kryt typ C alebo typ A
Diamantový rozbrusovací kotúč na rezanie muriva/betónu		 Typ A
Abrázívne kotúče na rezanie iných materiálov, než sú kov alebo murivo/betón		 Dodaný ochranný kryt typ C alebo typ A
Dvojúčelový abrazívny kotúč pre iné materiály, než sú kov alebo murivo/betón		 Dodaný ochranný kryt typ C alebo typ A

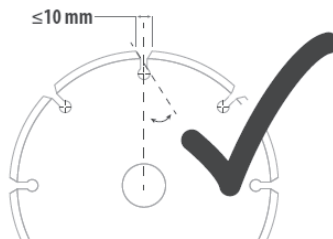
Typ príslušenstva	Príslušenstvo	Ochranný kryt
Typ drôtenej kefy		 Typ B
Misková drôtená kefa		Kryt sa nevyžaduje
Lamelový kotúč		 Typ B
Ohybné abrazívum (napr. brúsny papier) (podoprené ohybnou brúsnou podložkou)		 Kryt sa nevyžaduje

Pokyny pre ochranné kryty a príslušenstvo

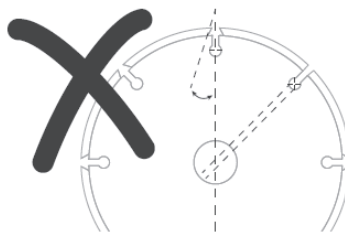
Neschválené kotúče	Typ 11/T11	
--------------------	------------	---

Ďalšie informácie pre kryty a príslušenstvo pre BCG6L8

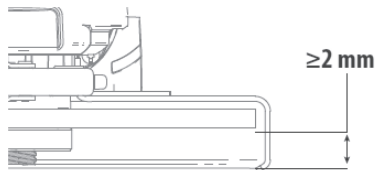
Pri použití segmentových diamantových kotúčov používajte iba diamantové kotúče s obvodovou medzerou nie väčšou než 10 mm a záporným uhlom čela



NEPOUŽÍVAJTE
segmentové diamantové kotúče s obvodovou medzerou väčšou než 10 mm alebo s kladným uhlom čela.



Pri všetkých typoch príslušenstva na brúsenie, rezanie a použitie drôtených kotúčov musí byť najnižšia časť príslušenstva umiestnená vnútri krytu s vôľou 2 mm alebo s väčšou vôľou od spodného okraja krytu.



STANLEY BLACK & DECKER SLOVAKIA S.R.O.

Vysoká 2/b

811 06 Bratislava

Tel.: 00420 261 009 772

Fax: 00420 261 009 784

www.blackanddecker.sk

obchod@sbdinc.com

STANLEY BLACK & DECKER CZECH REPUBLIC S.R.O.

Türkova 5b

149 00 Praha 4

Česká Republika

Tel.: 00420 261 009 772

Fax: 00420 261 009 784

Servis: 00420 244 403 247

www.blackanddecker.cz

obchod@sbdinc.com

BAND SERVIS

Paulínska 22

917 01 Trnava

Tel.: 00421 335 511 063

Fax: 00421 335 512 624

www.bandservis.sk

p.talajka@bandservis.sk

BAND SERVIS

Južná trieda 17 (budova TWD)

040 01 Košice

Tel.: 00421 556 233 155

bandserviske@zoznam.sk

BAND SERVIS

K Pasekám 4440

760 01 Zlín

Tel.: 00420 577 008 550,1

Fax: 00420 577 008 559

www.bandservis.cz

bandservis@bandservis.cz

BAND SERVIS

Kláštorského 2

140 00 Praha 4

Tel.: 00420 244 403 247

Fax: 00420 241 770 167

j.kraus@bandservis.cz

www.bandservis.cz

bandservis@bandservis.cz



ZÁRUČNÍ LIST



KARTA GWARANCYJNA



JÓTÁLLÁSI JEGY



ZÁRUČNÝ LIST



měsíců



hónap

24



miesiące



mesiacov

	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

CZ

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

H

Black & Decker Központi
Garanciális-és Márkaszerviz
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014
www.rotelkft.hu

PL

Adres servisu centralnego
ERPATECH
ul. Bakaliowa 26
05-080 Mościska
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

SK

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

CZ Dokumentace záruční opravy

PL Przebieg napraw gwarancyjnych

H A garanciális javítás dokumentálása

SK Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis